

Zespół przeciążenia a przewlekłe, nawracające bóle kończyn górnych wśród kobiet zatrudnionych w zakładach przemysłowych – czy to problem tylko dla chirurga urazowego?

Work overload syndrome – recurrent pain of the upper extremities in women employed in factories: is it a problem only for the trauma surgeon?

Emmanuel Bojor Okune

Specjalistyczne Usługi Medyczne, Poradnia Chirurgii Ogólnej i Urazowej, Zawadzkie

otrzymano / received: 20.10.2006, otrzymano po recenzji / revised: 05.12.2006, zaakceptowano / accepted: 11.12.2006

Abstract: Workers who do jobs in industries or factories are often consulted by physicians for chronic and recurrent pain of the upper extremities. The jobs performed by these patients may not be physically demanding, but rather the frequencies of certain motions and the body postures which these individuals are forced to maintain during working hours. The tediousness of such repetitious motions is where the problem lies. It is obvious to me from my clinical observation that women are more prone to these assaults or injuries to the upper extremities; with a ratio of 3.4:1, women to men. In recent years more women are frequently employed in industries or factories and they work as hard as men to keep up the pace of productivity, this has made them prone to having the disease, Cumulative Trauma Disorders (CTD) or Cumulative Trauma Injuries (CTI) or Repetitive Strain Injury (RSI), from work overload and tissue fatigue. Cumulative Trauma Disorders pose a major industrial problem taking into consideration increased medical costs, low productivity and degraded workers health and safety.

Key words: Upper extremities pain; Chronic; Recurring; Cumulative Trauma Disorders/Cumulative Trauma Injuries/ Repetitive Strain Injury (CTD/CTI/RSI); Work overload; Women.

Streszczenie: Lekarze klinicyści często konsultują przewlekłe i nawracające bóle kończyn górnych, pacjentów pracujących w różnych zakładach przemysłowych. Wykonywana przez nich praca nie musi być szczególnie ciężka fizycznie, problemy wywołują raczej czynności o dużej częstotliwości powtarzania, wymagające wymuszonej pozycji ciała, których uciążliwość powoduje przemęczenie. Bardziej narażone na tego typu urazy są kobiety, w stosunku do mężczyzn (3,4:1). Ponieważ jednak, w ostatnich latach, coraz więcej kobiet jest zatrudnianych w zakładach przemysłowych, dlatego to one częściej zapadają na chorobę Cumulative Trauma Disorders/Cumulative Trauma Injuries/Repetitive Strain Injury (CTD/CTI/RSI), czyli zaburzenia wynikające z urazów kumulacyjnych (zespół powtarzanych naprężeń, przeciążenia, przemęczenia narządów). Te jednostki chorobowe powodują ogromne problemy w przemyśle; zwiększają koszty medyczne, powodują utratę produkcji wynikającą z niezdolności do pracy oraz obniżają jakość życia i wywołują zagrożenie zdrowia pracowników.

Słowa kluczowe: Ból kończyn górnych; Kobiety; Przewlekły; Nawracający; Przeciążenie pracą; Zespół powtarzanych naprężeń (CTD/CTI/RSI).